

# Portuguese 1402: Beginning Portuguese

**SPRING 2021**

**Time / Location:** on-line

**e-mail:** dbzamorano@utep.edu

M/W – 10:30-11:50

**Virtual Office Hours: M/W: 9:00-10:30/T/R: 10:30-12:00**

Location: online

**Professor: Dr. Zamorano**

or by appointment

## **Course Description:**

Portuguese 1402 is a beginning Portuguese language course which assumes no prior knowledge or experience with Portuguese. The course uses a variety of language teaching approaches to help students develop mastery of all four basic language skills: listening, speaking, reading and writing. At the same time students will become familiar with some of the most important cultural traits of Brazil. At the beginning, emphasis will be given to listening comprehension and oral skills. As the semester moves on all skills will be practiced and developed. The bulk of the material covered will be drawn from Chapters 1-5 of *Ponto de Encontro*.

## **Course Objectives:**

By the end of Portuguese 1402 students will be able to:

- Understand the main idea of spoken Portuguese intended for the non-native student on topics related to the daily life such as the classroom, weather, clothes, and time, the family, daily activities, work, etc.
- Speak in complete sentences on the above-mentioned topics with sufficient accuracy in pronunciation and the use of vocabulary and grammar (specially use of present and past tense) so as to be understood by persons who are used to dealing with students of Portuguese.
- Read edited materials on familiar topics with an understanding of the main idea and some supporting details.
- Write coherent paragraphs on a familiar topic, such as those listed above, with a logical organization and sufficient accuracy in grammar and spelling so as to be understood by persons who are used to dealing with students of Portuguese.
- Understand significant traits (lifestyles, attitudes, customs, etc) of the Portuguese-speaking world, and function appropriately in frequently encountered social situations.

## **Required Texts:**

- Ponto de Encontro. By Anna M. Klobucka and others (**2nd edition**) ISBN: 10-0205048498
- MyPortugueseLab with Pearson e-text access card for Ponto de Encontro. By Anna M. Klobucka and others. ISBN: 10-0205978541

### Other Resources:

- Online Portuguese Dictionaries:
  - Wordreference: <http://www.wordreference.com>
  - Michaelis: <http://michaelis.uol.com.br>
- Online Verb Conjugator: <http://conjuga-me.net>

### Course Requirements:

The main goal when learning a foreign language is the actual use of the language for communication purposes. This involves a great deal of practice.

The best way to learn a language is by practicing it as often as possible. It is highly recommended that you do 20–30 minutes of online homework or other Portuguese study/practice each day, rather than trying to do all your work the night before it is due. Any student who is unsure how best to practice and prepare should speak with the professor during office hours (or by appointment).

There is NO MAKE-UP of missed class work, quizzes or oral presentations without valid documentation justifying the student's absence. Talk to your professor *as soon as possible* about any possible absence or attendance problem.

**Accepting outside assistance or using a translator to write a composition or presentation is considered cheating and will receive no credit, with the possibility of referral to the Office of Student Conduct for further sanction.**

Talk to your professor if you have any questions about these policies and read the information here—<http://sa.utep.edu/osccr/academic-integrity/>

### Attendance / Participation:

Even in an online class, class time is essential in order to learn how to use new Portuguese forms and receive feedback from your professor and classmates. Students are therefore required to attend all classes, and actively participate in all classroom activities. **Being prepared for class means arriving on time, having the textbook, having completed any assignments for that day, and having reviewed material from the previous class.**

Using Portuguese to interact with your professor and your classmates is an important aspect of learning the language and cannot be measured in written exams. Therefore, a portion of your final grade will depend on active class participation. **You should make every effort to only communicate in Portuguese. Excessive use of English or Spanish in class will lower your participation grade.**

Students who miss more than three total classes over the course of the semester, will lose five points from their attendance/participation grade for each additional absence. Three tardies are equivalent to one absence. Remember that being late to class not only reduces your opportunities to learn, but also hurt your professor and classmates' ability to maximize class time for Portuguese study. The professor has the right to drop you from the class if you miss more than 6 days of class or if you are consistently late.

**If you are absent from class, it is your responsibility to find out what you have missed. Contact a classmate or the professor and consult the syllabus and Blackboard. An absence is not an extension or excuse for turning an assignment in late.**

Cell phones and any other electronic devices must be turned off during class unless otherwise instructed.

### **Homework:**

online activities are an essential and mandatory part of the work that you will do each week. A set of activities in MyPortugueseLab will be assigned at the beginning of each new lesson and students are responsible for completing all of them by the due date indicated on the online calendar (Perason mylab).

It is imperative that students complete all assignments fully and on time—failing to complete your online activities is like missing class. Most activities are automatically corrected and scored by the online system. To receive credit for an auto-corrected activity, you must receive a score of 70% (if you score below 70%, you should redo the activity until your score is above 70%).

For activities that require you to record your voice and/or write your own thoughts, the professor will give feedback when necessary. Activities in MyPortugueseLab are designed to give you practice with grammar, vocabulary, listening and speaking outside of class—similar to what we do in class. Therefore, practicing a lot is more important than doing everything flawlessly in MyPortugueseLab.

Your final grade for MyPortugueseLab will be based on the percentage of activities you have completed during the semester (i.e. if you complete all the activities on time your grade will be 100%).

At various points, the professor may also assign readings, virtual handouts or mini-presentations. These will be given a either a number grade or a grade of complete/incomplete, at the professor's discretion.

### **Compositions:**

Students will write two compositions. Compositions will be longer and more formal than writing done in other homework assignments. Students should use the textbook and a dictionary to develop their ideas with as much clarity and detail as possible. Topics will be assigned by the professor. Compositions that show evidence of outside assistance or use of a translator will not receive credit.

The students will write two versions of each composition when needed; After the professor has returned the first version, students who wish to improve their grade should go through the professor's corrections and comments, incorporating them into the second, revised version. **If you do not understand a correction or comment, it is your responsibility to ask the professor about it; not understanding feedback is not an excuse to ignore it.**

All compositions must be typed, double-spaced in Times New Roman, 12-point font, unless otherwise noted. Late compositions or compositions that are not typed (doubled-spaced) will automatically receive a grade of zero.

### **Classes:**

Most classes will be given in real time and in some classes, students will work on their own. The professor will let students know in advance when they are supposed to work on their own.

### **Oral Exams:**

During the semester, there will be two oral exams. As it is an online class, students will be required to record their presentations and submit them online. Further information will be given during the semester. The professor will provide topics ahead of time. Students should consult with the professor if they are unsure about how to prepare or if they would like to modify the topic in any way. Students who miss an oral exam or present on an unapproved topic will automatically receive a grade of zero.

**Final Presentations:**

Students will do one final presentation about a topic chosen in consultation with the professor. The presentation may be a research project, a skit, or take another form determined at the discretion of the professor. Grades will take into account the creativity and preparation of the group as well as the individual performance of each group member during the presentation.

**Quizzes:**

After completing one or two chapters of the textbook, students will have an in-class quiz on the vocabulary that they have studied. Quizzes may be assigned in groups, individually or as a review paper. Professor will let students know about the format of the quiz in advance.

Because using verbs (in complete sentences and with correct conjugation) is an essential part of using a language, the professor will also give quizzes on verbs that students have studied.

**Exams:**

There will be one written, midterm paper as well as one final paper. Further instructions will be given on the first day of class.

There is no MAKE-UP for quizzes or papers. However, if for reasons beyond your control, you know that you will not be able to take an exam, talk to your professor to arrange an alternate day or time **before** the day of the test. A student who misses an exam without previously arranging for an alternate day or time must present appropriate documentation of a personal reason or medical emergency in order to avoid a zero in the exam.

**Final Grade:**

Attendance / Participation / Other Homework (readings, handouts, etc.)	10%	Oral Exams (2)	8%
MyPortugueseLab Activities	25%	Group Presentation	6%
Compositions (2)	12%	Midterm Exam	12%
Quizzes	12%	Final Exam	15%

**\*Attention:** The schedule, policies, procedures, and assignments in this course are subject to change by the professor. Students are responsible for acquainting themselves with any modifications instituted by the professor. Not being familiar with changes to the syllabus or course requirements does not constitute an excuse for late or missed assignments.

**Technology Requirements**

*Course content is delivered via the Internet through the Blackboard learning management system. Ensure your UTEP e-mail account is working and that you have access to the Web and a stable web*

browser. Google Chrome and Mozilla Firefox are the best browsers for Blackboard; other browsers may cause complications. When having technical difficulties, update your browser, clear your cache, or try switching to another browser.

You will need to have access to a computer/laptop, scanner, a webcam, and a microphone[BBL1] . You will need to download or update the following software: Microsoft Office, Adobe Acrobat Reader, Windows Media Player, QuickTime, and Java. Check that your computer hardware and software are up-to-date and able to access all parts of the course.

If you do not have a word-processing software, you can download Word and other Microsoft Office programs (including Excel, PowerPoint, Outlook and more) for free via UTEP's Microsoft Office Portal. Click the following link for more information about Microsoft Office 365 and follow the instructions.

**IMPORTANT:** If you encounter technical difficulties beyond your scope of troubleshooting, please contact the UTEP Help Desk as they are trained specifically in assisting with technological needs of students. Please do not contact me for this type of assistance. The Help Desk is much better equipped than I am to assist you!

### **COVID 19 Accommodations**

Students are not permitted on campus when they have a positive COVID-19 test, exposure or symptoms. If you are not permitted on campus, you should contact me as soon as possible so we can arrange necessary and appropriate accommodations.

**(classes with on-campus meetings)** Students who are considered high risk according to CDC guidelines and/or those who live with individuals who are considered high risk may contact Center for Accommodations and Support Services (CASS) to discuss temporary accommodations for on-campus courses and activities.

### **COVID-19 Precautions**

You must STAY AT HOME and REPORT if you (1) have been diagnosed with COVID-19, (2) are experiencing COVID-19 symptoms, or (3) have had recent contact with a person who has received a positive coronavirus test. Reports should be made at screening.utep.edu. If you know of anyone who should report any of these three criteria, you should encourage them to report. If the individual cannot report, you can report on their behalf by sending an email to COVIDaction@utep.edu.

For each day that you attend campus—for any reason—you must complete the questions on the UTEP screening website (screening.utep.edu) prior to arriving on campus. The website will verify if you are permitted to come to campus. Under no circumstances should anyone come to class when feeling ill or exhibiting any of the known COVID-19 symptoms. If you are feeling unwell, please let me know as

soon as possible, and alternative instruction will be provided. Students are advised to minimize the number of encounters with others to avoid infection.

Wear face coverings when in common areas of campus or when others are present. You must wear a face covering over your nose and mouth at all times in this class. If you choose not to wear a face covering, you may not enter the classroom. If you remove your face covering, you will be asked to put it on or leave the classroom. Students who refuse to wear a face covering and follow preventive COVID-19 guidelines will be dismissed from the class and will be subject to disciplinary action according to Section 1.2.3 *Health and Safety* and Section 1.2.2.5 *Disruptions* in the UTEP Handbook of Operating Procedures.

(*classes with on-campus meetings*) Please note that if COVID-19 conditions deteriorate in the City of El Paso, all course and lab activities may be transitioned to remote delivery.

## Communication

Your instructor will communicate with you via announcements in the content area of your blackboard course. You can also e-mail me, call me, show up at my virtual office hours. I will also offer virtual office hours by appointment. Just let me know when you need them via e-mail and I will be available to you.

## Netiquette

The rules for online learning and classroom learning are virtually the same: You have to study, take notes, attend classes and participate in discussions. In the classroom, your words, gestures, posture and facial expressions communicate your thoughts and observations to your classmates and teachers. But how do you express yourself online, where the written word is all they see?

During your online degree program, you will frequently be asked to participate in online discussions and will occasionally do peer reviews of your classmates' work. Here are 10 rules of netiquette that will help you successfully communicate as you learn online.

1. **Make sure identification is clear in all communications.** Begin with a salutation ("Hi, Jason!") and end with your signature ("Hannah Kay, Criminology 101").
2. **Review what you wrote and try to interpret it objectively.** When we speak face to face and are misunderstood, we have an on-the-spot opportunity to rephrase our words. In writing, we must strive twice as hard to be understood, as we do not have the benefit of modifying or elaborating in real time. All caps ("I'M SHOUTING") and exclamation points ("Give me a break!!!") can be misinterpreted as intense anger or humor without the appropriate context.
3. **If you wouldn't say it face to face, don't say it online.** When you're working online, you're safe behind a screen, but that's no excuse to be ill-mannered or say things you would never say in public.
4. **Don't assume everyone understands where you're coming from.** Sarcasm and wit is often the spice of in-person conversation, but in online discussion, it can not only lose its edge, it can bite! In your high school classroom, all students were the same age, came from similar backgrounds and lived in the same area. In contrast, your online classroom is made up of people of all ages and cultures who have varied backgrounds, lifestyles and geographic locations. With this in mind, review what you wrote before contributing to the conversation and ask yourself, "Will everyone get the joke?"

5. **Don't spam.** Please don't take advantage of your connection with the other students in your online classroom to forward emails and links regarding your political/spiritual beliefs or to sell your services.
6. **Use emoticons.** In casual chatroom settings, emoticons can help convey feelings that may otherwise get lost in translation, including humor, exasperation, exhaustion and even confusion.
7. **Respect others' privacy.** Don't give out another student's personal email address without permission.
8. **Remember, if it's on the internet, it's everywhere.** Don't share personal information about yourself in a public online forum, especially something that could put your safety or security at risk.
9. **Follow the rules.** Just as your online college posts guidelines related to [academic integrity and student expectations](#), online forums also have rules of conduct. Make a point to read them every time, as they can vary from class to class.
10. **Forgive and forget.** If you're offended by something another student says online, keep in mind that you may have misunderstood their intentions. Give them the benefit of the doubt.

At UTEP, your success as a student, whether online or in the physical classrooms, is our priority. If you are interested in learning more student success tips, follow our [blog](#) and our [Face-book](#) and [LinkedIn](#) pages for daily ideas and suggestions. And if you are not yet one of our students, or are considering starting or finishing a degree online, explore your options in a discussion with our enrollment team. Reach out to us, and one of our enrollment counselors will contact you directly to answer any questions related to UTEP Connect and [our 100%-online bachelor's, master's, and certificate programs](#).

## Student Resources

UTEP provides a variety of student services and support:

### Technology Resources

- [Help Desk](#): Students experiencing technological challenges (email, Blackboard, software, etc.) can submit a ticket to the UTEP Helpdesk for assistance. Contact the Helpdesk via phone, email, chat, website, or in person if on campus.

### Individual Resources

- [Military Student Success Center](#): Assists personnel in any branch of service to reach their educational goals.
- [Center for Accommodations and Support Services](#): Assists students with ADA-related accommodations for coursework, housing, and internships.
- [Counseling and Psychological Services](#): Provides a variety of counseling services including individual, couples, and group sessions as well as career and disability assessments.

**SEMANA 1**

<b>Datas</b>	<b>Conteudo, Provas e apresentações</b>	<b>Tarefa</b>
20 de janeiro	Introdução + lição preliminar	Comprar <i>Ponto de Encontro</i> e registrar em MyPortugueseLab My Portugueselab

**SEMANA 2**

<b>Datas</b>	<b>Conteudo, Provas e apresentações</b>	<b>Tarefa</b>
25 – 27 de janeiro	lição preliminar	

**SEMANA 3**

<b>Datas</b>	<b>Conteudo, Provas e apresentações</b>	<b>Tarefa</b>
1-3 de fevereiro	Lição 1	MYLAB lição preliminar

**SEMANA 4**

<b>Datas</b>	<b>Provas e apresentações</b>	<b>Tarefa</b>
8-10 de fevereiro	Lição 1	

**SEMANA 5**

<b>Datas</b>	<b>Provas e apresentações</b>	<b>Tarefa</b>
15-17 de fevereiro	Lição 2	My Portuguese lab L1

**SEMANA 6**

<b>Datas</b>	<b>Provas e apresentações</b>	<b>Tarefa</b>
22-24 de fevereiro	Composição 1 + Lição 2	

**SEMANA 7**

<b>Datas</b>	<b>Provas e apresentações</b>	<b>Tarefa</b>
1-3 de março	Lição 2	



**SEMANA 8**

<b>Datas</b>	<b>Provas e apresentações</b>	<b>Tarefa</b>
8-10 de março	Lição 3+ Prova Oral 1	My Portuguese lab L2

**SEMANA 9**

<b>Datas</b>	<b>Provas e apresentações</b>	<b>Tarefa</b>
22-24 de março	Lição 3 +Revisao + Prova Parcial	

**SEMANA 10**

<b>Datas</b>	<b>Provas e apresentações</b>	<b>Tarefa</b>
29-31 de março	Lição 3 + Lição 4	My Portuguese lab L3

**SEMANA 11**

<b>Datas</b>	<b>Provas e apresentações</b>	<b>Tarefa</b>
5-7 de abril	Lição 4 +	

**SEMANA 12**

<b>Datas</b>	<b>Provas e apresentações</b>	<b>Tarefa</b>
12-14 de abril	Lição 5 + Composição 2 assigned	My Portuguese lab L4 + Composição 2

**SEMANA 13**

<b>Datas</b>	<b>Provas e apresentações</b>	<b>Tarefa</b>
19-21 de abril	Lição 5 + Prova oral 2	

**SEMANA 14**

<b>Datas</b>	<b>Provas e apresentações</b>	<b>Tarefa</b>
26-28 de abril	Pretéritos regulares e irregulares	My Portuguese lab L5

**SEMANA 15**

<b>Datas</b>	<b>Provas e apresentações</b>	<b>Tarefa</b>
3-5 de maio	Apresentação Final	My Portuguese lab - Pretéritos

Final: TBA